



**Biologische Station**  
Kreis Paderborn | Senne

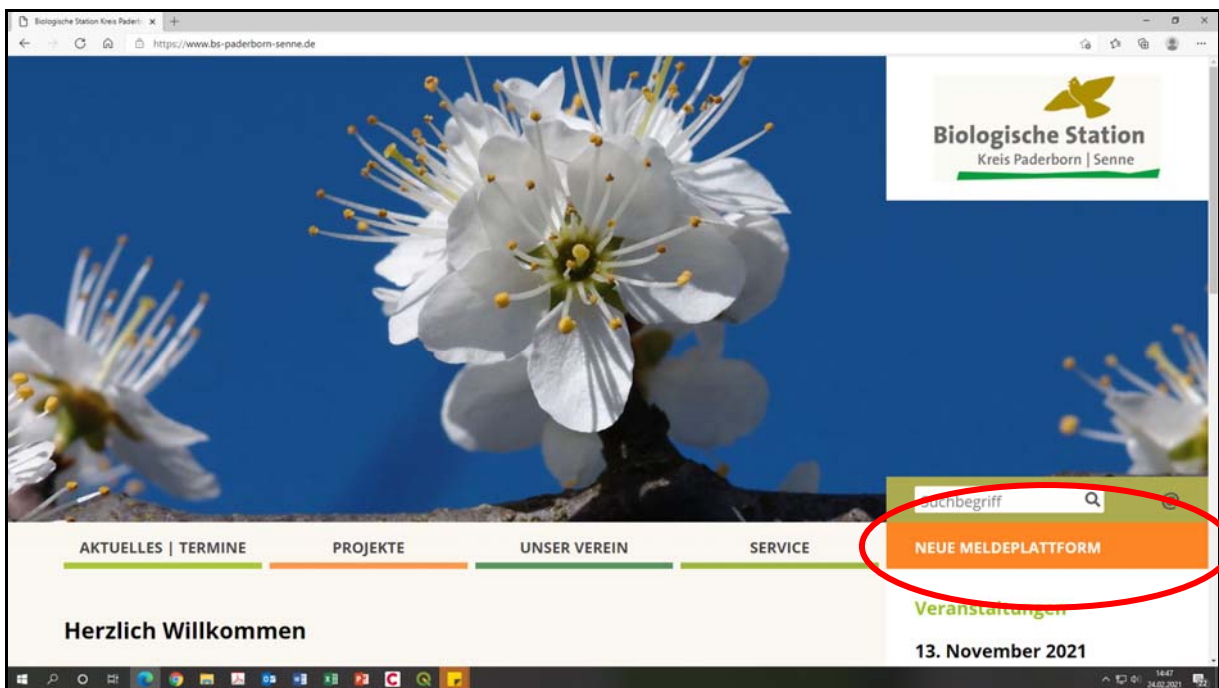
**Biologische Station  
Kreis Paderborn – Senne e.V.**  
Birkenallee 2 33129 Delbrück  
Tel.: 05250 / 70841-0  
www.bs-paderborn-senne.de  
info@bs-paderborn-senne.de

Delbrück, 26. Februar 2021

## Was blüht, läuft und fliegt denn da?

**Neue Meldeplattform der Biologischen Station Kreis Paderborn – Senne lädt zum Kennenlernen und Erforschen der heimischen Natur ein.**

Die Biologische Station Kreis Paderborn – Senne möchte das Interesse breiter Bevölkerungskreise an der heimischen Natur fördern und mehr über Veränderungen der Vorkommen bestimmter Pflanzen und Tieren wissen. Zu diesem Zweck haben wir die öffentliche Internet-Meldeplattform, bei der bisher nur ornithologische Daten eingegeben werden konnten, auf alle möglichen Pflanzen und Tiere erweitert.



Bevor Meldungen eingegeben werden, ist es sinnvoll sich vorab zu registrieren. Wie bei anderen Plattformen üblich, müssen in einem Anmeldeformular Name, E-Mail-Adresse und ein Passwort angegeben und durch einen Klick in einer Bestätigungsmail abgeschlossen werden. Es ist aber auch weiterhin möglich, als nicht registrierte Nutzer Meldungen einzureichen; in diesen Fällen wird die Übermittlung einer E-Mail-Adresse zur Kontaktaufnahme erbeten.

Weiteres s. Nutzungsbedingungen!

The screenshot shows a web browser window with the URL <https://bs-paderborn-senne.beobachtungsplattform.de/registrierung>. The page header features the logo 'Biologische Station Kreis Paderborn - Senne' and a navigation menu with the following items: 'Beobachtungen', 'Beobachtung melden', 'Login', 'Registrieren', 'Nutzungsbedingungen', and 'Ornithologische Arbeitsgruppe'. The main content area is titled 'Registrieren' and contains a section 'Neues Benutzerprofil erstellen'. This section includes a form with the following fields: 'E-Mail / Benutzername \*', 'Passwort \*', 'Passwort wiederholen \*', 'Vorname \*', 'Nachname \*', and 'Adresse'. Each field is accompanied by a text input box. The browser's taskbar at the bottom shows the Windows logo, search icon, and several application icons, along with the system tray displaying the time '14:37' and date '24.02.2021'.

Die Meldungen erfolgen über ein Redakteurssystem, d.h. jede Meldung wird von einer Expertin oder einem Experten der Biologischen Station geprüft, bevor sie für die Öffentlichkeit freigegeben wird. So können z.B. Unklarheiten vor einer Veröffentlichung der Meldung durch Nachfragen bei der Meldeperson geklärt werden.

Eine vollständige Meldung besteht aus den folgenden Angaben:

## Datum und Uhrzeit

Das Datum ist voreingestellt, kann aber von Hand verändert werden (z.B. für Beobachtungen, die schon ein paar Tage zurückliegen). Die Uhrzeit kann eingetragen werden.

## Melder

Wenn man sich vorher registriert und eingeloggt hat, ist der Name voreingestellt.

## Ort

Der Ort der Beobachtung kann entweder als Adresse eingegeben oder durch Verschieben einer Markierung auf einer Luftbildkarte markiert werden. Außerdem ist eine Liste beliebiger Orte zur Schnellauswahl hinterlegt. Bei sensiblen Daten kann der Fundort verschleiert werden, indem bei der Meldung die Adresse ausgeblendet und nur der Ortsname angegeben wird (z.B. bei Horststandorten von Greifvögeln).

The screenshot shows a web browser window with the URL <https://bs-paderborn-senne.beobachtungsplattform.de/meldeformular>. The page title is 'Beobachtung melden' and the header includes 'Biologische Station Kreis Paderborn - Senne' and navigation links for 'Beobachtungen', 'Beobachtung melden', 'Login', 'Registrieren', 'Nutzungsbedingungen', and 'Ornithologische Arbeitsgruppe'. The form contains the following elements:

- Datum\*/Uhrzeit:** A text input field containing '24.02.2021' and a time selection dropdown menu.
- Melder\*:** A text input field containing 'Vorname Name'.
- Ort der Beobachtung:** A text input field containing 'Schildern 17, 33098 Paderborn, Deutschland'.
- Oder beliebten Ort wählen:** A dropdown menu.
- Fundort verschleiern:** A checkbox with the text 'In der Liste der Meldungen wird die Adresse ausgeblendet. Lediglich der Ortsname wird angezeigt'.

Below the form, there is a map of Paderborn with a red pin indicating the location. The map shows landmarks like 'dSPACE', 'Parkhaus Neuhäuser Tor', 'Paderquellen', 'Netto Filiale', and 'Gastfriedhof'. The text above the map reads: 'Sie können den Ort der Sichtung durch Verschieben der Stecknadel markieren.'

## Pflanzen- bzw. Tierart

Es stehen verschiedene Referenzlisten zur Verfügung für

- Pflanzen
- Vögel
- Lurche
- Kriechtiere
- Heuschrecken
- Libellen
- Tagfalter und Widderchen

und zusätzlich ein freies Eingabefeld für alle übrigen Arten.

Biologische Station Kreis Paderborn – Senne Beobachtungen Beobachtung melden Logout Profil Nutzungsbedingungen Ornithologische Arbeitsgruppe

1. gesichtete Art

Gruppe \*  Art \*

[+ weitere gesichtete Art hinzufügen](#)

Weitere Bemerkungen

Biologische Station Kreis Paderborn – Senne Beobachtungen Beobachtung melden Logout Profil Nutzungsbedingungen Ornithologische Arbeitsgruppe

1. gesichtete Art

Gruppe \*  Art \*

Absolute Häufigkeit   Häufigkeitsklasse

Status

Bemerkungen zu dieser Art

Bilder (max. 5)  
Insgesamt max. 50 MB  
Insgesamt max. 20 Bilder

Der Fototitel wird automatisch aus  
Artnamen und Autor generiert.

Keine Datei ausgewählt

Keine Datei ausgewählt

Keine Datei ausgewählt

## Häufigkeit

Die Größe des Vorkommens kann als absolute Zahl angegeben werden oder in vorgegebenen Größenklassen, die sich je nach Pflanzen- oder Tiergruppe unterscheiden.

The screenshot shows the 'Beobachtung melden' form on the website 'Biologische Station Kreis Paderborn - Senne'. The '1. gesichtete Art' section is active. The 'Gruppe' is set to 'Pflanzen'. The 'Absolute Häufigkeit' is set to '0'. The 'Häufigkeitsklasse' dropdown menu is open, showing options: '< 1 qm', '> 100 blühende Sprosse', '> 100 Individuen', '> 100 qm', and '> 1000 blühende Sprosse'. The '< 1 qm' option is selected.

## Status

Hier kann man zwischen mehreren vorgegebenen Einstufungen wählen.

The screenshot shows the 'Beobachtung melden' form on the website 'Biologische Station Kreis Paderborn - Senne'. The '1. gesichtete Art' section is active. The 'Gruppe' is set to 'Pflanzen'. The 'Absolute Häufigkeit' is set to '0'. The 'Status' dropdown menu is open, showing options: 'angesalbt', 'eingebürgert', 'frühere Vorkommen erloschen', 'indigen', and 'Indizienität ausgeschlossen (sonst keinerlei Zuordnung möglich)'. The 'indigen' option is selected.

## Bilder

Optional können auch Bilder zu der Meldung hochgeladen werden.

## Bemerkungen

Selbstverständlich können zu jeder Meldung auch Bemerkungen gemacht werden.

## Private Meldung

Durch Setzen eines Häkchens kann veranlasst werden, dass die gesamte Meldung nicht öffentlich auf der Plattform angezeigt wird.

## Vorschau

In einer Vorschau kann die Meldung vor dem Absenden noch einmal kontrolliert werden.

The screenshot shows a web browser window with the URL <https://bs-paderborn-senne.beobachtungsplattform.de/meldeformular>. The page title is 'Biologische Station Kreis Paderborn - Senne'. The navigation menu includes 'Beobachtungen', 'Beobachtung melden', 'Logout', 'Profil', 'Nutzungsbedingungen', and 'Ornithologische Arbeitsgruppe'. The main content area features a blue button labeled 'weitere gesichtete Art hinzufügen'. Below this is a text input field labeled 'Weitere Bemerkungen'. Underneath the input field is a checkbox labeled 'Private Meldung' with the text 'Die Meldung wird nicht öffentlich auf der Plattform angezeigt'. A blue button labeled 'Vorschau' is positioned below the checkbox. At the bottom left of the form, there is a note '\* Pflichtfelder'. The browser's taskbar at the bottom shows the time as 19:14 on 24.02.2021.

Unter „Beobachtungen“ können die veröffentlichten Meldungen eingesehen werden.

The screenshot shows the 'Beobachtungen' page of the 'Biologische Station Kreis Paderborn - Senne'. The page features a search bar labeled 'Stichwortsuche' and a list of taxonomic groups: Pflanzen, Vögel, Lurche, Kriechtiere, Heuschrecken, Libellen, Tagfalter & Widderchen, and Freie Eingabe. Below this, there are date filters for 'Jahr' (2021) and 'Monat' (Februar), along with 'von' (2021-2-1) and 'bis' (bis) fields. A table of observations is displayed for '23. Februar 2021', with the reporter 'Melder: N. Langer' and location 'Ort: Sandhöfener Str., 33106 Paderborn'. The table has columns for 'Art', 'Gruppe', 'Anzahl', 'Status', and 'Bemerkung'. One observation is listed: 'Kranich' (Group: Vögel, Anzahl: 2, Status: ruhend). A photograph of a crane is shown below the table. The page also includes a 'zurücksetzen' button and an 'Anwenden' button. The date '22. Februar 2021' is visible at the bottom of the page.

Unter „Stichwortsuche“ und den aufgelisteten Auswahlfeldern kann man die Suche nach Gruppen und nach Datum filtern.

Einzelne Meldungen können über einen sog. Deeplink (Kettensymbol) aufgerufen und geteilt werden.

Für registrierte Nutzer besteht zudem die Möglichkeit, ihre im eingeloggten Zustand eingereichten Meldungen für den Eigenbedarf als Excel-Tabelle zu exportieren.